

名師應試錦囊

逢星期三見報

吳一敏 作者簡介：新會商會陳白沙紀念中學中文科主任

居廟堂憂民 處江湖憂君

2017年行政長官選戰可謂近期最熱門的話題。幾位候選人都各具才能，亦對香港的未來充滿願景。

筆者於此並非欲大談政治，更無偏頗哪一位之意，只是忽然記起一次偶爾聽到當中一位候選人，前政務司司長林鄭月娥女士在電台清談節目中提到為何要參選特首的其中一個原因，令筆者有所感動。

她提到，香港大大小小的基建中，她有不少都參與其中作決策。每當她經過那些自己有份決定興建的公共設施，就算小如運動場，看到市民能夠高興地使用，她就感到很高興。正所謂「你快樂，所以我快樂」，她希望自己能不斷擁有這份高興、滿足，因此她參選特首。

重點在思想境界

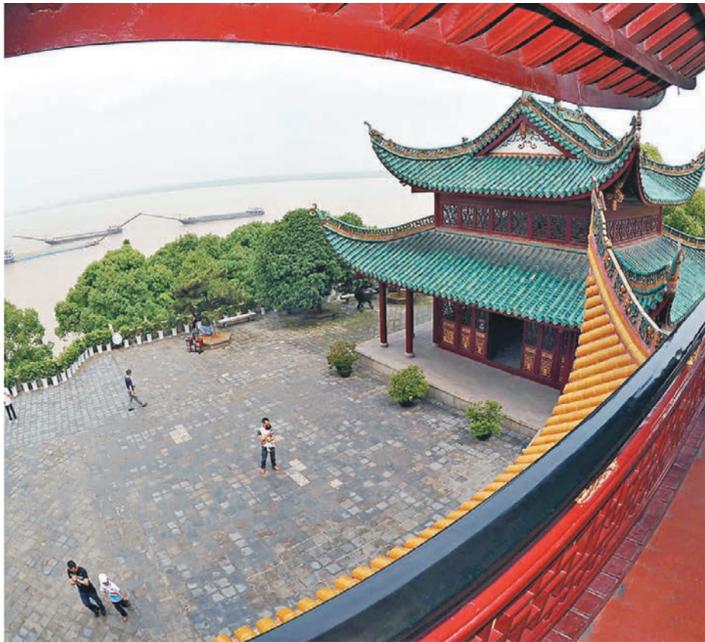
能夠有此胸襟，我不禁心生感動。曾經，這份感動筆者於中學時期讀范仲淹《岳陽樓記》時出現過。《岳陽樓記》寫於慶曆四年，堪稱范仲淹的代表作。此文之著名，不僅因為其起承轉合之嚴密結構，集記敘、抒情、議論、描寫於一身，反映出范仲淹高超的寫作技巧，更重要的是因為文中表達的思想境界非常崇高。

《岳陽樓記》文末所說的「先天下之憂

而憂，後天下之樂而樂」，是范仲淹對個人政治抱負的追求。需知道范仲淹寫這篇文章的時候正是貶官在外，然他「居廟堂之高，則憂其民；處江湖之遠，則憂其君。」仍然以天下為己任，做到「先天下之憂而憂，後天下之樂而樂」，這是其令人感動之處。

原文：嗟夫！予嘗求古仁人之心，或異二者之為，何哉？不以物喜，不以己悲，居廟堂之高，則憂其民；處江湖之遠，則憂其君。是進亦憂，退亦憂；然則何時而樂耶？其必曰：「先天下之憂而憂，後天下之樂而樂矣！」噫！微斯人，吾誰與歸！

語譯：唉！我曾經探求過古代品德高尚的人們的心思，或許不同於（以上）這兩種表現的，為什麼呢？（是由於）不因為外界環境的好壞或喜或憂，也不因為自己心情的好壞或樂或悲。處在高高廟堂上（在朝），則為平民百姓憂慮；處於荒遠的江湖中（在野），則替君主擔憂。這樣（他們）入朝為官也憂慮，退居江湖為民也憂慮。那什麼時候才快樂呢？他一定會說「在天下人憂慮前已憂慮，在天下人享樂後再享樂」吧。啊！（如果）沒有這樣的人，我和誰志同道合呢？



岳陽樓位於洞庭湖旁邊，范仲淹寫《岳陽樓記》後更名聞天下。

資料圖片

模擬練習

1. 你認為范仲淹所說的「古仁人之心」是指什麼？試舉出一個你認為具備「古仁人之心」的人，並以他的事跡加以說明。

「古仁人之心」的說詞原是為了讓那些在朝中的人們，不要因為自己的官位而得意洋洋，也不要因為自己的官位而憂慮。范仲淹在《岳陽樓記》中說：「居廟堂之高，則憂其民；處江湖之遠，則憂其君。」這正是「古仁人之心」的體現。他認為，一個真正的君子，應該是不管在朝在野，都能為天下蒼生憂慮。他舉了孔子的例子，說孔子「居則思，動則省，怨則息」，這正是「古仁人之心」的表現。

參考答案

成語漫畫廊

隔星期三見報

呆若木雞

若：像。發呆得像木頭製作的雞一樣。形容因驚訝或恐懼而發愣的樣子。



1 春秋時期，紀涪子為周宣王馴養鬥雞。宣王幾次詢問練得怎樣了，他都說不夠火候。



2 到最後，這隻雞聽到別的公雞叫時，總是冷靜，面無表情。



3 紀涪子認為這隻雞呆頭呆腦，不動聲色，就說明已經進入最佳狀態。



4 果然，別的鬥雞一見到牠都驚慌逃跑，這隻呆若木雞的鬥雞連連告捷。

書籍簡介：《繪圖成語365》從歷史史實、古代戰爭、民間故事中選擇精形成語故事，每頁解釋一條成語，以活潑的漫畫講述一個完整的成語故事。另外，為了增加閱讀趣味，針對成語詞條的用字還設計了字謎，附在每頁成語的一側。

尖子教路

隔星期三見報

劉穎珊 中文尖子

情感需真摯 取材要恰當

怎樣才稱得上是一篇優秀的記敘抒情文呢？以下羅列一些條件，並以「我說出真相後，感到後悔」為題，與大家一起探討。

1. 扣緊題目，取材恰當

其他方面即使無從挑剔，惟內容與題目有所偏差，自然也會不合格。就模擬題目而言，「真相」，就必須是事實。不少同學寫到後期，可能會寫原來是一場誤會，或沒有說出真相但真相都暴露……這些都有機會與題目要求不符。因此，作文時宜構思大綱，避免寫作時一時興起，突發奇想，愈寫愈偏離主題。

2. 詳略得宜，突顯立意

起草大綱時，就應該考慮各段的詳略，否則容易造成比例不平衡的情況。事事詳寫，在考試時容易時間不足；重要的事略寫，例如略寫說出真相的那一幕，就未能呼應題目要求了。可惜的是，下筆前未有深思熟慮的同學，很容易用省略號略寫了說出真相的內容，也未有作心理和神情描寫，說話描寫也不足。

3. 感情起伏，情意真摯

記敘文忌情感單薄，只有開心和不開心。情感要寫得細膩，有起伏、變化是關鍵。以模擬題目為例，未知道真相前的輕鬆愉快、無憂無慮、興致勃勃，與否說出真相時的猶疑、扎掙、不安、忐忑、膽怯，以及說出真相時的緊張、擔心，還有說出真相後的坦然、內疚、後悔，這些情感的變化，將令文章更豐富、人物形象更立體。

情感必須真摯，忌虛偽。不少記敘文的故事都有虛偽的成分，即便是真實的事件，也不免會因不切題而略作修改和誇張。不過，如何才能令文章不要如此假呢？

首先是減少對話的使用。不少對話都是同學虛構的，現實生活中若真的說出這些對白，就實在太誇張，因此人物的對話要適可而止。何況，記敘文的重點在於敘事，太多對話容易變成劇本。

用字方面，也有一定的技巧，這部分在下一文關於措詞時再詳述。關於寫作的另外三點，下一篇文章再與同學分享。

古典精華

《左傳·鄭伯克段于鄆》

初<sup>1</sup>，鄭武公娶于申<sup>2</sup>，曰武姜<sup>3</sup>，生莊公及共叔段<sup>4</sup>。莊公寤生<sup>5</sup>，驚姜氏，故名曰寤生，遂惡之<sup>6</sup>。愛共叔段，欲立之。亟請於武公<sup>7</sup>，公弗許。及莊公即位<sup>8</sup>，為之請制<sup>9</sup>。公曰：「制，巖邑<sup>10</sup>也，號叔死焉<sup>11</sup>。佗邑唯命<sup>12</sup>。」請京<sup>13</sup>，使居之，謂之京城大叔<sup>14</sup>。（下回待續）

題解

本文記述鄭莊公與共叔段之間的勾心鬥角、爭權奪利與骨肉相殘的悲劇。作者憑具體事例去描寫人物性格：如姜氏的偏私狹隘，莊公的老謀深算和共叔段的恃寵生驕，俱刻畫入微、生動傳神，比空言褒貶，更能說服讀者。

註釋

- 1 初：當初。《左傳》追述以前的事情常用這個詞。這裡是指「鄭伯克段于鄆」一事醞釀的初期。
2 申：春秋時姜姓侯爵之國，在今河南南陽。
3 武姜：武姜，鄭武公妻姜氏，姜是父姓，武是她丈夫武公的謚號。謚號是君主時代帝王、貴族、大臣死後，根據他生前的功過給予的稱號。
4 共叔段：共，國名，在今河南輝縣。叔，排行在末的、年少的。段是莊公的弟弟，故用叔來表示。段後來出奔共，所以又稱為共叔段。共音工。
5 寤生：寤，通悟，悖逆之意。寤生，產兒足先出。寤音悟。
6 遂惡之：因而厭惡他。
7 亟請於武公：亟，屢。屢次向武公請求。亟音冀。
8 及莊公即位：及，到。即位，君主就職，登上君位。
9 制：地名，又名虎牢，在今河南汜水西。
10 巖邑：巖，山峯，此指地勢險要。邑，人聚居的地方。
11 號叔死焉：號，諸侯國名。焉，於此。號音隙。
12 佗邑唯命：佗同他。唯命，唯命是聽。
13 京：地名，今河南滎陽東南，距鄭都新鄭很近。
14 大叔：對段的尊稱。大音太。

書籍簡介：

精選中國歷代文學約六十課，上自先秦，下迄晚清，皆為古典文學寶庫中的不朽傑作。所收錄的各體文章都依時代排列，並按程度深淺，分為初、中、高三冊。每篇均按正文、作者、題解及註釋四類編寫，讀者在理解古文的主旨之餘，又能領略名篇的時代背景及文學地位。

資料提供：



文言精讀

隔星期三見報

屠龍之術有何用 迷失方向錯目標

莊子論「境界」，分「自然之境界」與「人為之境界」。前者是人應該追求的目標，後者是人往往迷失的地方。莊子認為，人生在世，與其不自覺地追求世俗的境界，不如求道追求自然的境界。有關思想，見於《莊子·列禦寇》：

莊子曰：「知道易，勿言難。知而不言，所以之天也；知而言之，所以之人也；古之人天而不人。」朱泮漫學屠龍於

支離益，單千金之家，三年技成而無所用其巧。聖人以必不必，故無兵；衆人以不必必之，故多兵；順於兵，故行有求。兵，恃之則亡。小夫之知，不離芑苴乎。蔽精神乎淺淺，而欲兼濟道物，太一形虛。若是者，迷惑於宇宙，形累不知太初。彼至人者，歸精神乎無始，而甘冥乎無何有之鄉。水流乎無形，發洩乎太清。悲哉乎汝為，知在毫毛，而不知大寧！

莊子以朱泮漫盡家財向支離益學習屠龍之技為例，說明技藝無處可用，諷刺那些付出所有追求塵事的人，往往徒勞無功。

莊子指出世人之境與至人之境所追求的迥然不同，至人明白「道」而不談論「道」，世人明白「道」而喜談論「道」，並慨嘆世人因於塵世俗務，無法追求自然大道。

譯文

莊子說：「了解道很容易，不去討論卻很困難。了解道卻不妄加談論，是通往自然之境界；了解道而加以談論，是走向人為之世。古時的人體察自然而不追求人為。」朱泮漫向支離益學習屠龍的技術，耗盡千金的家產，三年後藝成卻沒有施展技巧的機會。聖哲對必然的事物不與人辯論，故此沒有爭論；凡人卻把不必然的東西視作必然，因而爭論不休。引致紛爭，是因為對行為有所追求。紛爭，依仗它到頭來只會自取滅亡。世俗人聰明的舉動，總離不開送贈與酬答。於淺薄之事上耗費精神，一心兼濟天下疏導萬物，以為可以達至混沌初開、物我相融之境界。像這樣的人，是迷惑於浩瀚的宇宙，身形勞苦拘束卻不了解混沌初始之真諦。那些道德修養極高的人，讓精神回歸到混沌初開的原始狀態，甘願休眠在沒有任何有形事物的世界。水流隨順無形，自然而然地流淌在清虛空寂的境域。實在可悲！世人把精神虛耗在細碎瑣事上，卻不懂得寧靜與自然之境。

模擬試題

試根據文意，把以下文句譯為白話文。（6分）
1. 「知道易，勿言難。」
2. 「知在毫毛，而不知大寧！」

「。窮之終日而無所歸，則其死也，其死也，其死也。」
「。難之終日而無所歸，則其死也，其死也，其死也。」

謝旭 現於香港中文大學文學院任教，教授中國文化課程。考評局資深主考員與閱卷員。哲學博士、文學碩士、專欄作家。「序言教育集團」、「PROLOGUE 網上補習」教育總監、中國語文科與通識教育科名師。